



# Hilti HIT-HY 270



[qr.hilti.com/  
manual/?id=2195965](http://qr.hilti.com/manual/?id=2195965)

English  
Français  
Español  
Português



(A, B)



(A)



(B)

## WARNING

**Contains:** methacrylates (A), dibenzoyl peroxide (B), boric acid (A), 4-tert-butylpyrocatechol (A)

May cause an allergic skin reaction. (A,B) Causes serious eye irritation. (A)  
May damage fertility or the unborn child. (A) Very toxic to aquatic life with long lasting effects. (B) Harmful to aquatic life with long lasting effects. (A)



ICC ESR 4143  
ICC ESR 4144

UK  
CA







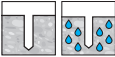









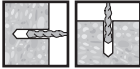



























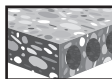
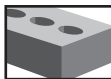
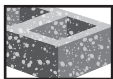




en	<p><b>Adhesive anchoring system for anchor fastenings in hollow and solid masonry.</b></p> <p>Read the safety precautions, the safety data sheet and the product information before use. Read the product information on/in package of the accessories and elements before use. For any application not covered by this document / beyond values specified, please contact Hilti.</p>	
fr	<p><b>Système de mortier de scellement pour ancrages dans des murs de maçonnerie creux et pleins.</b></p> <p>Avant utilisation, bien lire les prescriptions de sécurité, la fiche de données de sécurité ainsi que la fiche d'information produit. Avant utilisation, bien lire les informations produit figurant sur/dans l'emballage des accessoires et éléments. En cas d'applications qui ne sont pas décrites dans le présent mode d'emploi ou hors plage de valeurs spécifiées, s'adresser à Hilti.</p>	
es	<p><b>Sistema de resina de inyección para anclajes en mampostería hueca y maciza.</b></p> <p>Lea las indicaciones de seguridad, la hoja de datos de seguridad y la información del producto antes de utilizarlo. Lea las indicaciones de seguridad del producto contenidas en el exterior o interior del embalaje de los accesorios y elementos antes de utilizarlo. Para aplicaciones que no se describen en las presentes instrucciones de uso o no se enmarcan en la especificación, póngase en contacto con Hilti.</p>	
pt	<p><b>Sistema de buchas químicas para ancoragens em alvenaria oca e maciça.</b></p> <p>Antes de utilizar, ler as regras de segurança, a ficha de dados de segurança e os dados informativos sobre o produto. Antes de utilizar, ler os dados informativos sobre o produto na/dentro da embalagem de acessórios e elementos. Em caso de aplicações que não se encontrem descritas nas presentes instruções de utilização ou estejam fora das especificações, é favor dirigir-se à Hilti.</p>	

<b>1a</b>				HAS M6 ... M12, HAS 1/4" - 1/2"
<b>1b</b>				
<b>2a</b>				HAS M10 HAS 3/8"
<b>2b</b>				
<b>3a</b>				HAS M10 ... M20 HAS 3/8" - 3/4" HIS M10, M12 HIS 3/8", 1/2" Rebar 10 ... 20 Rebar #3 - #6
<b>3b</b>				
<b>4a</b>				HAS M6 ... M12, HAS 1/4" - 1/2" HIT-IC M8 ... M12 HIT-IC 5/16" - 1/2"
<b>4b</b>				
<b>5</b>				HAS M8 ... M12 HAS 5/16" - 1/2" HIT-IC M8 ... M12 HIT-IC 5/16" - 1/2"
<b>6</b>				HAS M10 ... M20 HAS 3/8" - 3/4" Rebar 12 ... 20 Rebar #4 - #6
<b>7a</b>				HAS 3/4" x 19 B
<b>7b</b>				

		
		 
		 
		 
		 
		 
		 
		 
		 
		 
		 
 <p>22.5°    22.5°</p>		 



**en** Hollow concrete masonry unit (CMU)

Hollow brick

Hollow Core Concrete

**fr** Parpaing creux en béton (CMU)

Brique à trous

dalle de béton alvéolée

**es** Ladrillo hueco de hormigón (CMU)

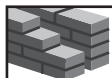
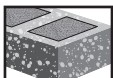
Ladrillo perforado hueco

Losas alveolares

**pt** Bloco de betão oco (CMU)

Tijolo oco/perfurado

Lajes alveolares



**en** Grout-filled CMU

Solid brick

Multi Wythe Solid Brick

**fr** CMU rempli de mortier

Brique pleine

Maçonnerie multicouches

**es** CMU relleno con mortero

Ladrillo macizo

Mampostería multicapa

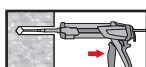
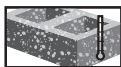
**pt** CMU preenchido com argamassa

Tijolo maciço

Tijolos maciços em múltiplas camadas



<b>en</b>	Rotary drilling	Hammer drilling	Working time	Curing time
<b>fr</b>	Perçage rotatif	Perçage avec percussion	Temps de manipulation	Temps de durcissement
<b>es</b>	Taladrado sin percusión	Taladrado con martillo	Tiempo de tratamiento	Tiempo de fraguado
<b>pt</b>	Perfurar rotativo	Perfurar de martelo	Tempo de trabalho	Tempo de cura total

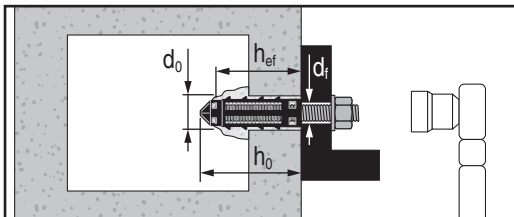
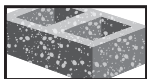


<b>en</b>	Temperature of base material	Dry base material	Water saturated base material	Trigger pulls
<b>fr</b>	Température du matériau support	Matériau de base sec	Matériau de base saturé d'eau	Coups
<b>es</b>	Temperatura de la superficie de trabajo	Superficie de trabajo seca	Superficie de trabajo saturada de agua	Carreras
<b>pt</b>	Temperatura do material base	Material base seco	Material base saturado de água	Bombadas

# Hilti HIT-HY 270

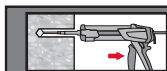


## HAS



HAS	HIT-SC	d <sub>0</sub> [inch]	d <sub>0</sub> [inch]	h <sub>0</sub> [inch]	h <sub>ef</sub> [inch]	HIT-RB	d <sub>f</sub> [inch]	T <sub>inst</sub> [ft lb]
				2 3/8	2		9/32	≤ 2.2
5/16"		5/8	5/8	2 3/8	2	5/8	3/8	≤ 3
3/8"				2 3/8	2		7/16	≤ 3
1/2"		n/a	1 1/16	2 3/8	2	1 1/16	9/16	≤ 4.5

HAS	HIT-SC	d <sub>0</sub> [mm]	d <sub>0</sub> [inch]	h <sub>0</sub> [mm]	h <sub>ef</sub> [mm]	HIT-RB	d <sub>f</sub> [mm]	T <sub>inst</sub> [Nm]
M6		12	12	60	50		7	≤ 3
M8		16	16	60	50	16	9	≤ 4
M10				60	50		11	≤ 4
M12				60	50		14	≤ 6



	1/4"		5/16"		3/8"		1/2"	
	M6		M8		M10		M12	
HIT-SC	12x50	12x85	16x50	16x85	16x50	16x85	18x50	18x85
HDM	2	4	3	5	3	5	3	6
HDE 500	3	6	4	7	4	7	4	9

Hilti VC 150/300

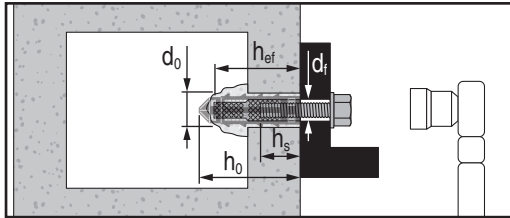
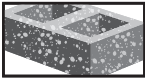


min. 61 l/s





HIT-IC



HIT-IC	HIT-SC	$d_0$ [inch]	$d_0$ [inch]	$h_0$ [inch]	$h_{ef}$ [inch]	HIT-RB	$d_f$ [inch]	$h_s$ [inch]	$T_{inst}$ [ft lb]
$5/16 \times 2$	$16 \times 50$	$5/8$	$5/8$	$2\ 3/8$	2	$5/8$	$3/8$	$3/8 - 1\ 1/2$	$\leq 2.2$
$3/8 \times 2$	$22 \times 50$	$7/8$	$7/8$	$2\ 3/8$	2	$7/8$	$7/16$	$3/8 - 1\ 1/2$	$\leq 3$
$1/2 \times 2$	$22 \times 50$			$2\ 3/8$	2		$9/16$	$1/2 - 1\ 1/2$	$\leq 4.5$

HIT-IC	HIT-SC	$d_0$ [mm]	$d_0$ [mm]	$h_0$ [mm]	$h_{ef}$ [mm]	HIT-RB	$d_f$ [mm]	$h_s$ [mm]	$T_{inst}$ [Nm]
$M8 \times 50$	$16 \times 50$	16	16	60	50	16	9	10 ... 35	$\leq 3$
$M10 \times 50$	$22 \times 50$			60	50		11	10 ... 35	$\leq 4$
$M12 \times 50$	$22 \times 50$			60	50		14	12.5 ... 35	$\leq 6$

	$5/16 \times 2$	$5/16 \times 3\ 3/16$	$3/8 \times 2$	$3/8 \times 3\ 3/16$	$1/2 \times 2$	$1/2 \times 3\ 3/16$
	$M8 \times 50$	$M8 \times 80$	$M10 \times 50$	$M10 \times 80$	$M12 \times 50$	$M12 \times 80$
HDM	3	5	5	8	5	8
HDE 500	4	7	7	10	7	10

Hilti VC 150/300

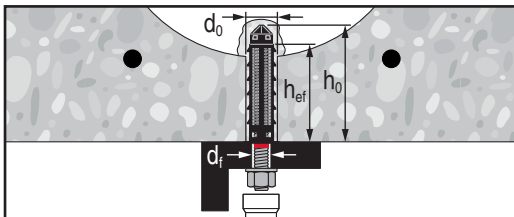
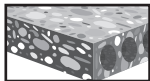








min. 61 l/s







# Hilti HIT-HY 270





## HAS

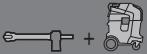


HAS	HIT-SC	$d_0$ [inch]	$d_0$ [inch]	$h_0$ [inch]	$h_{ef}$ [inch]	HIT-RB	$d_f$ [inch]	$T_{inst}$ [ft lb]	
				$2\frac{3}{8}$	2		$\frac{7}{16}$	$\leq 3$	
$\frac{3}{8}$ "		16x50	$\frac{5}{8}$	$\frac{5}{8}$	$2\frac{3}{8}$	2	$\frac{5}{8}$	$\frac{7}{16}$	$\leq 3$

HAS	HIT-SC	$d_0$ [mm]	$d_0$ [mm]	$h_0$ [mm]	$h_{ef}$ [mm]	HIT-RB	$d_f$ [mm]	$T_{inst}$ [Nm]	
				60	50		11	$\leq 4$	
M10		16x50	16	16	60	50	16	11	$\leq 4$

	$\frac{3}{8}$ " M10
	16x50
HIT-SC	
HDM	3
HDE 500	4

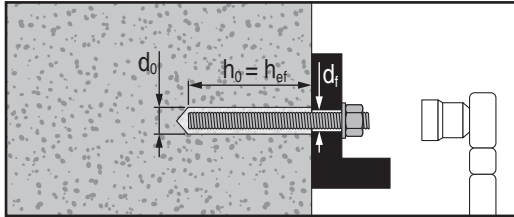
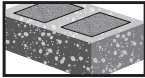
Hilti VC 150/300



min. 61 l/s



HAS



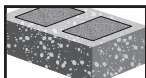
HAS	$d_0$ [inch]	$d_0$ [inch]	$h_0 = h_{ef}$ [inch]	HIT-RB	$d_f$ [inch]	$T_{inst}$ [ft lb]
	n/a	7/16	2 3/8 ... 7 1/2		7/16	≤ 6
	9/16	9/16	2 3/4 ... 10		9/16	≤ 7.5
	3/4	3/4	3 1/8 ... 10		1 1/16	≤ 7.5
	7/8	7/8	3 1/2 ... 10		1 3/16	≤ 10

HAS	$d_0$ [mm]	$d_0$ [mm]	$h_0 = h_{ef}$ [mm]	HIT-RB	$d_f$ [mm]	$T_{inst}$ [Nm]
	12	12	85		11	≤ 8
	14	14	115		14	≤ 10
	18	18	145		19	≤ 10
	22	22	175		22	≤ 13,5

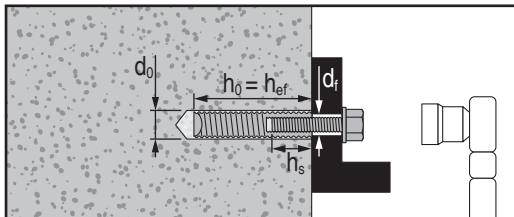
	5/16 x 2	5/16 x 3 3/16	3/8 x 2	3/8 x 3 3/16	1/2 x 2	1/2 x 3 3/16
	M8 x 50	M8 x 80	M10 x 50	M10 x 80	M12 x 50	M12 x 80
HIT-SC	16 x 50	16 x 85	22 x 50	22 x 85	22 x 50	22 x 85
HDM	3	5	5	8	5	8
HDE 500	4	7	7	10	7	10

Hilti VC 150/300

min. 61 l/s



## HIS



HIS	$d_0$ [inch]	$d_0$ [inch]	$h_0 = h_{ef}$ [inch]	HIT-RB	$d_f$ [inch]	$h_s$ [inch]	$T_{inst}$ [ft lb]
	n/a	1 1/16	4 3/8 ... 7 1/2		7/16	3/8 - 1	≤ 6
	7/8	7/8	5 ... 10		9/16	1/2 - 1 1/4	≤ 7.5

HIS	$d_0$ [mm]	$d_0$ [mm]	$h_0 = h_{ef}$ [mm]	HIT-RB	$d_f$ [mm]	$h_s$ [mm]	$T_{inst}$ [Nm]
	18	18	110		11	10 ... 25	≤ 8
	22	22	125		14	12 ... 30	≤ 10

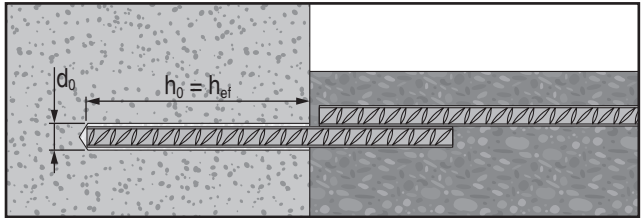
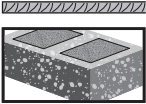
	5/16 x 2	5/16 x 3 3/16	3/8 x 2	3/8 x 3 3/16	1/2 x 2	1/2 x 3 3/16
HIT-SC	M8 x 50	M8 x 80	M10 x 50	M10 x 80	M12 x 50	M12 x 80
HDM	3	5	5	8	5	8
HDE 500	4	7	7	10	7	10

Hilti VC 150/300



min. 61 l/s

Rebar



Rebar	$d_0$ [inch]	$d_0$ [inch]	$h_0 = h_{ef}$ [inch]	HIT-RB
#3	1/2	1/2	2 3/8 ... 7 1/2	1/2
#4	5/8	5/8	2 3/4 ... 10	5/8
#5	3/4	3/4	3 1/8 ... 10	3/4
#6	7/8	7/8	3 1/2 ... 10	7/8

Rebar	$d_0$ [mm]	$d_0$ [mm]	$h_0 = h_{ef}$ [mm]	HIT-RB
Ø10	14	14	85	14
Ø12	16	16	115	16
Ø16	20	20	145	20
Ø20	25	25	175	25

	5/16 x 2	5/16 x 3 3/16	3/8 x 2	3/8 x 3 3/16	1/2 x 2	1/2 x 3 3/16
HIT-SC	M8 x 50	M8 x 80	M10 x 50	M10 x 80	M12 x 50	M12 x 80
HDM	3	5	5	8	5	8
HDE 500	4	7	7	10	7	10

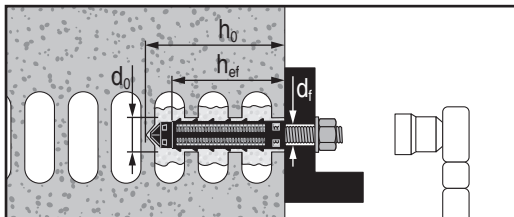
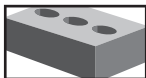
Hilti VC 150/300

min. 61 l/s

# Hilti HIT-HY 270

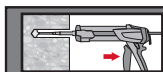


**HAS**



HAS	HIT-SC	$d_0$ [inch]	$d_0$ [inch]	$h_0$ [inch]	$h_{ef}$ [inch]	HIT-RB	$d_f$ [inch]	$T_{inst}$ [ft lb]
				3 3/4	3 1/8		9/32	≤ 2.2
		5/8	5/8	3 3/4	3 1/8	5/8	3/8	≤ 3
				3 3/4	3 1/8		7/16	
		n/a	1 1/16	3 3/4	3 1/8	1 1/16	9/16	≤ 4.5

HAS	HIT-SC	$d_0$ [mm]	$d_0$ [mm]	$h_0$ [mm]	$h_{ef}$ [mm]	HIT-RB	$d_f$ [mm]	$T_{inst}$ [Nm]
				95	80		7	≤ 3
		16	16	95	80	16	9	
				95	80		11	≤ 4
		18	18	95	80	18	14	≤ 6



1/4"

5/16"

3/8"

1/2"

M6

M8

M10

M12



HIT-SC

12x50

12x85

16x50

16x85

16x50

16x85

18x50

18x85

HDM

2

4

3

5

3

5

3

6

HDE 500

3

6

4

7

4

7

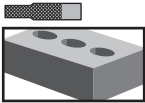
4

9

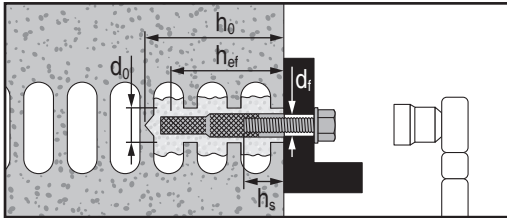
Hilti VC 150/300



min. 61 l/s



HIT-IC



HIT-IC	HIT-SC	$d_0$ [inch]	$d_0$ [inch]	$h_0$ [inch]	$h_{ef}$ [inch]	HIT-RB	$d_f$ [inch]	$h_s$ [inch]	$T_{inst}$ [ft lb]
$5/16 \times 3 \ 3/16$	$16 \times 85$	$5/8$	$5/8$	$3 \ 3/4$	$3 \ 1/8$	$5/8$	$3/8$	$3/8 - 3$	$\leq 2.2$
$3/8 \times 3 \ 3/16$	$22 \times 85$	$7/8$	$7/8$	$3 \ 3/4$	$3 \ 1/8$	$7/8$	$7/16$	$3/8 - 3$	$\leq 3$
$1/2 \times 3 \ 3/16$	$22 \times 85$			$3 \ 3/4$	$3 \ 1/8$		$9/16$		$1/2 - 3$

HIT-IC	HIT-SC	$d_0$ [mm]	$d_0$ [mm]	$h_0$ [mm]	$h_{ef}$ [mm]	HIT-RB	$d_f$ [mm]	$h_s$ [mm]	$T_{inst}$ [Nm]
M8 x 80	$16 \times 85$	16	16	95	80	16	9	10 ... 75	$\leq 3$
M10 x 80	$22 \times 85$	22	22	95	80	22	11	10 ... 75	$\leq 4$
M12 x 80	$22 \times 85$			95	80		14	12.5 ... 75	$\leq 6$

	$5/16 \times 2$	$5/16 \times 3 \ 3/16$	$3/8 \times 2$	$3/8 \times 3 \ 3/16$	$1/2 \times 2$	$1/2 \times 3 \ 3/16$
	M8 x 50	M8 x 80	M10 x 50	M10 x 80	M12 x 50	M12 x 80
HDM	3	5	5	8	5	8
HDE 500	4	7	7	10	7	10

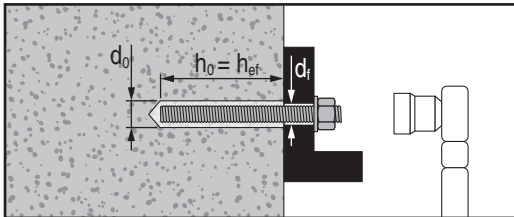
Hilti VC 150/300




min. 61 l/s




# Hilti HIT-HY 270



**HAS**



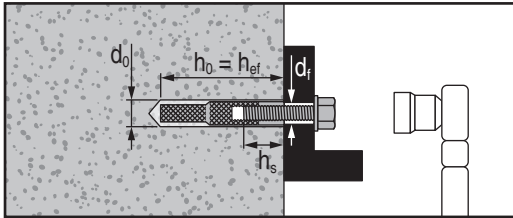
HAS	$d_0$ [inch]	$h_0 = h_{ef}$ [inch]	HIT-RB	$d_f$ [inch]	$T_{inst}$ [ft lb]
		2		$3/8$	$\leq 2.2$
$5/16"$	$3/8$		$3/8$	$3/8$	$\leq 2.2$
$3/8"$	$7/16$		$7/16$	$7/16$	$\leq 3$
$1/2"$	$9/16$		$9/16$	$9/16$	$\leq 4.5$

HAS	$d_0$ [mm]	$h_0 = h_{ef}$ [mm]	HIT-RB	$d_f$ [mm]	$T_{inst}$ [Nm]
		50		10	$\leq 3$
M8	10		10	9	$\leq 3$
M10	12		12	12	$\leq 4$
M12	14		14	14	$\leq 6$





HIT-IC



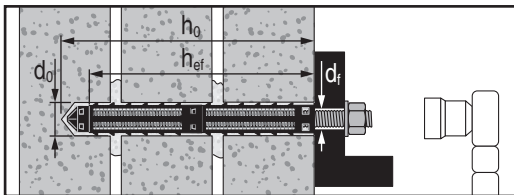
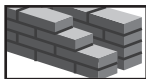
HIT-IC	$d_0$ [inch]	$h_0 = h_{ef}$ [inch]	HIT-RB	$d_f$ [inch]	$h_s$ [inch]	$T_{inst}$ [ft lb]
$5/16 \times 2$	$1/2$	2	$1/2$	$3/8$	$1/2 - 1 1/2$	$\leq 2.2$
$3/8 \times 2$	$5/8$		$5/8$	$7/16$		$\leq 3$
$1/2 \times 2$	$3/4$		$3/4$	$9/16$		$\leq 4.5$

HIT-IC	$d_0$ [mm]	$h_0 = h_{ef}$ [mm]	HIT-RB	$d_f$ [mm]	$h_s$ [mm]	$T_{inst}$ [Nm]
M8 x 50	14	50	14	9	12.5 ... 35	$\leq 3$
M10 x 50	16		16	12		$\leq 4$
M12 x 50	18		18	14		$\leq 6$








# Hiti HIT-HY 270



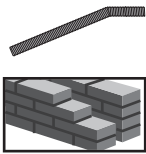
HAS



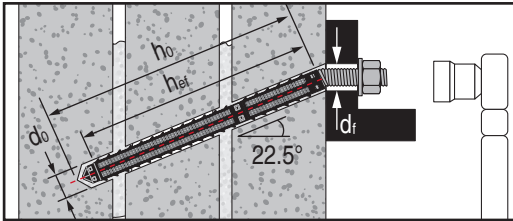
HAS	HIT-SC	$d_0$ [inch]	$h_0$ [inch]	$h_{ef}$ [inch]	HIT-RB	$d_f$ [inch]	$T_{inst}$ [ft lb]
3/8	+	16x85	5/8	7 1/8	5/8	7/16	≤ 10
		16x85					
	+	16x85		10 3/4			
	+	16x85					
1/2	+	18x85	1 1/16	7 1/8	1 1/16	9/16	≤ 30
		18x85					
	+	18x85		10 3/4			
	+	18x85					
5/8	+	22x85	7/8	7 1/8	7/8	1 1/16	≤ 45
		22x85					
	+	22x85		10 3/4			
	+	22x85					
3/4	+	26x200	1	8 1/4	1	13/16	≤ 60
		26x125					
	+	26x125		10 1/4			
	+	26x200					
	+	26x125	13 1/4				

HAS	HIT-SC		$d_0$ [mm]	$h_0$ [mm]	$h_{ef}$ [mm]	HIT-RB	$d_f$ [mm]	$T_{inst}$ [Nm]
M10		16x85	16	180	160	16	11	≤ 13
		16x85						
		16x85		270	245			
		16x85						
M12		18x85	18	180	160	18	14	≤ 41
		18x85						
		18x85		270	245			
		18x85						
M16		22x85	22	180	160	22	18	≤ 62
		22x85						
		22x85		270	245			
		22x85						
M20		26x200	26	210	200	28	22	≤ 81
		26x125		340	330			
		26x200						

# Hiti HIT-HY 270



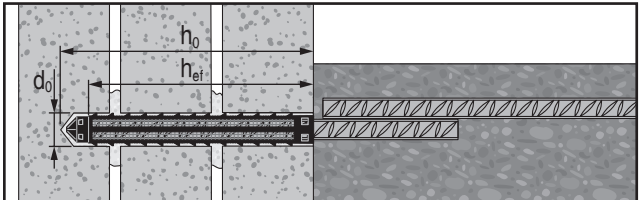
HAS 3/4" x 19 B



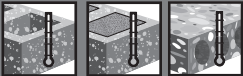



HAS	HIT-SC	$d_0$ [inch]	$h_0$ [inch]	$h_{ef}$ [inch]	HIT-RB	$d_f$ [inch]	$T_{inst}$ [ft lb]
3/4 x 19 B	 	 1	13 1/4	13	 1	13/16	≤ 60







Rebar

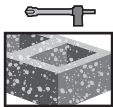


Rebar	HIT-SC	$d_0$ [inch]	$h_0$ [inch]	$h_{ef}$ [inch]	HIT-RB
#4			8 1/4	8	
#5		1	8 1/4	8	1
#6		1	8 1/4	8	1

					
[°F]	[°C]		$t_{\text{work}}$		$t_{\text{cure}}$
23–32	-5 ... 0		10 min		6 h
33–41	1 ... 5		10 min		4 h
42–50	6 ... 10		7 min		2.5 h
51–68	11 ... 20		4 min		1.5 h
69–86	21 ... 30		2 min		30 min
87–104	31 ... 40		1 min		20 min

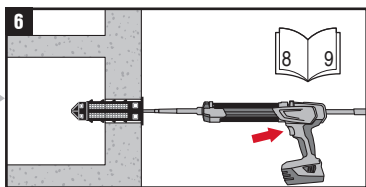
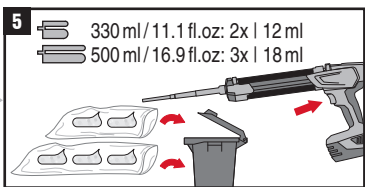
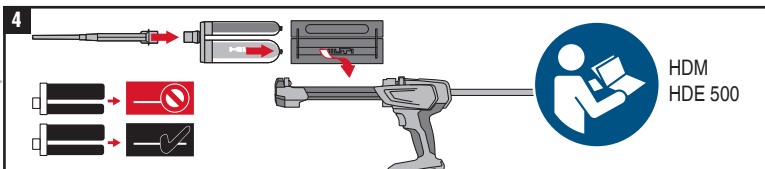
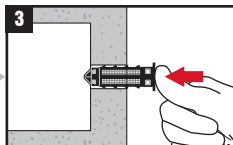
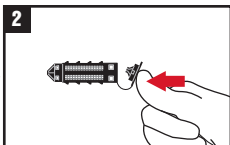
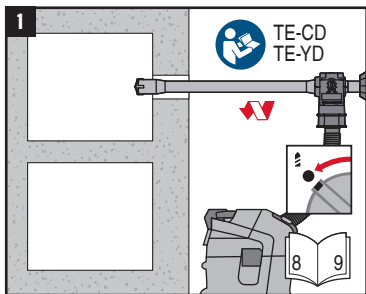
					
[°F]	[°C]		$t_{\text{work}}$		$t_{\text{cure}}$
41	5		10 min		4 h
42–50	6 ... 10		7 min		2.5 h
51–68	11 ... 20		4 min		1.5 h
69–86	21 ... 30		2 min		30 min
87–104	31 ... 40		1 min		20 min

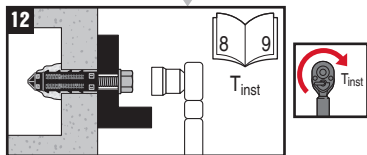
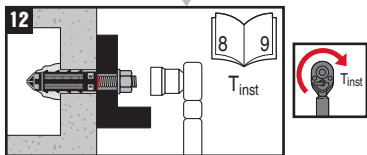
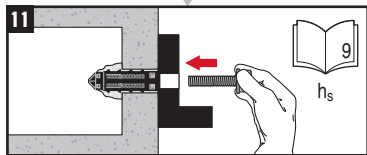
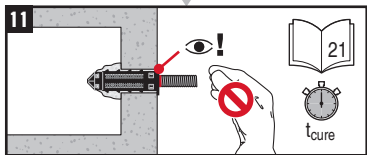
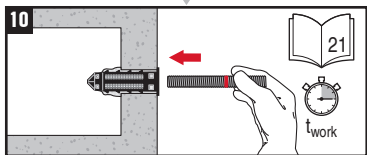
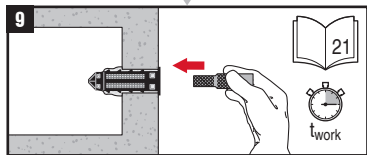
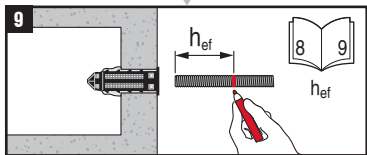
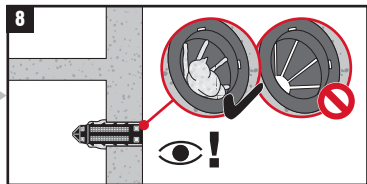
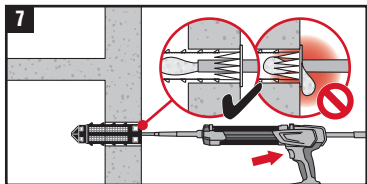
1a



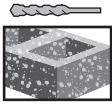
HIT-SC

HAS  
HIT-IC



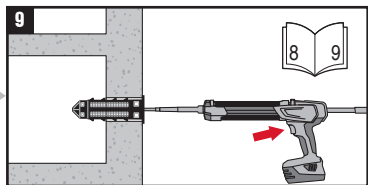
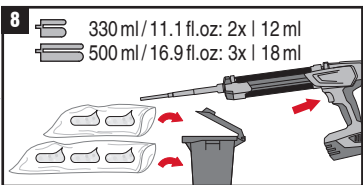
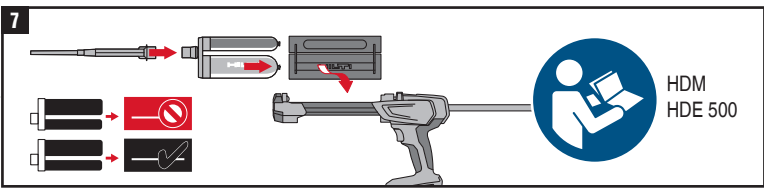
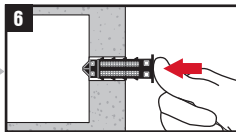
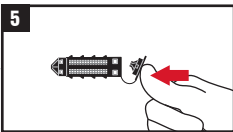
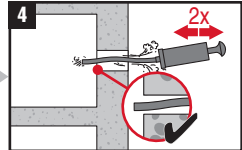
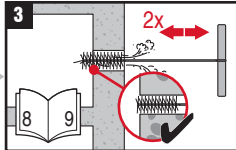
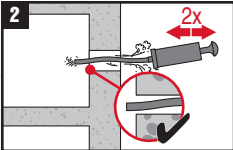
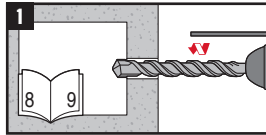
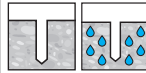


1b

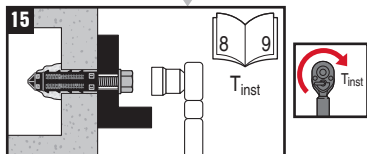
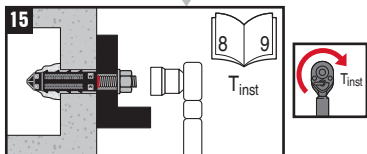
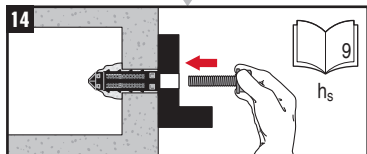
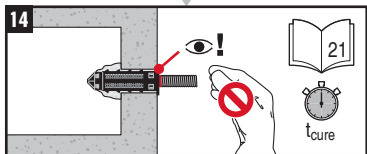
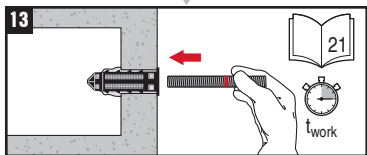
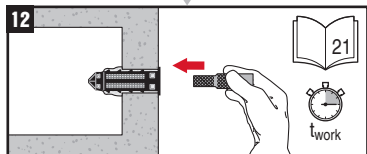
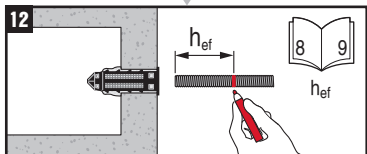
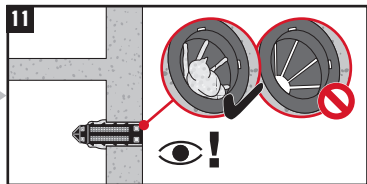
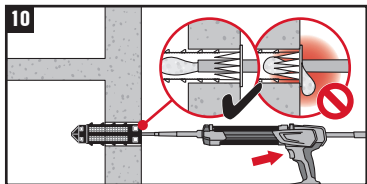


HIT-SC

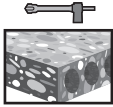
HAS  
HIT-IC





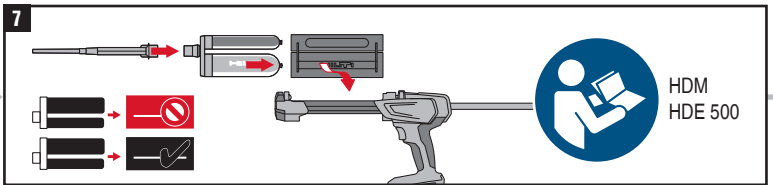
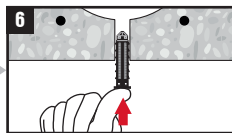
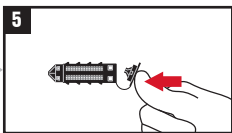
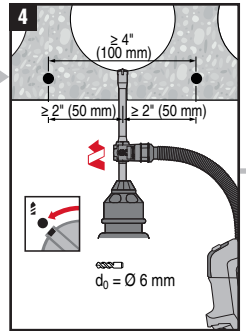
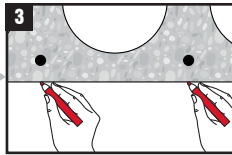
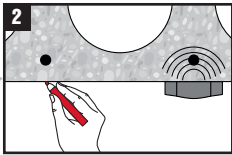
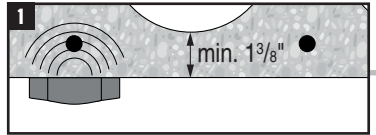
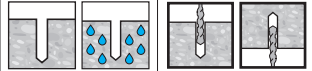


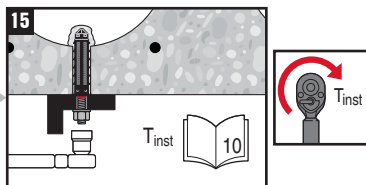
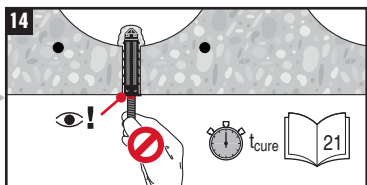
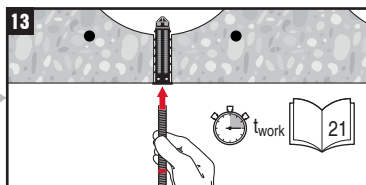
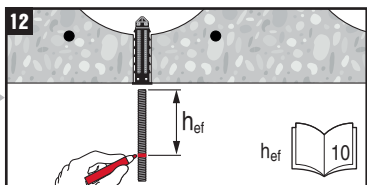
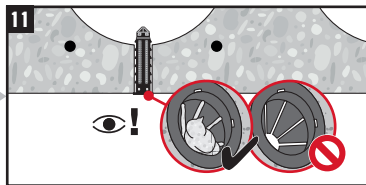
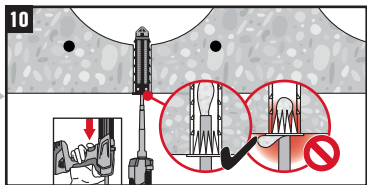
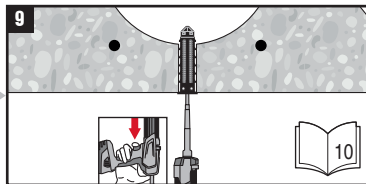
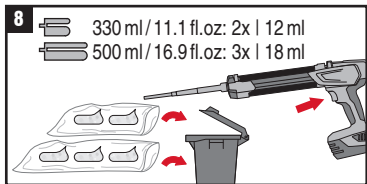
2a



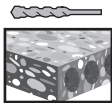
HIT-SC

HAS



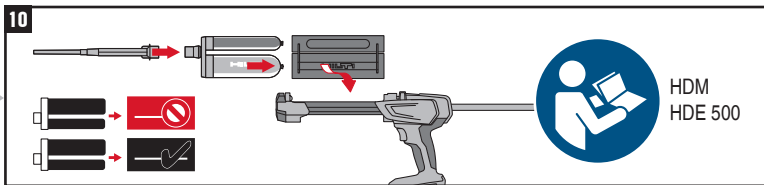
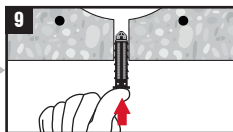
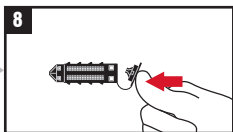
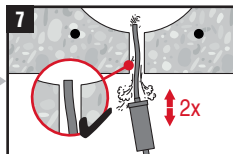
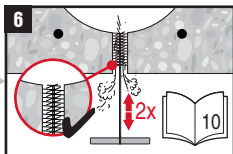
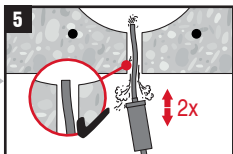
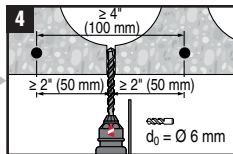
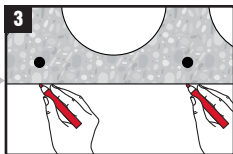
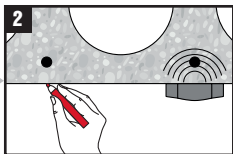
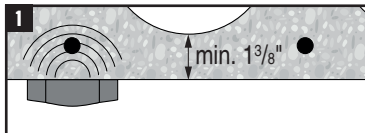
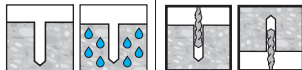


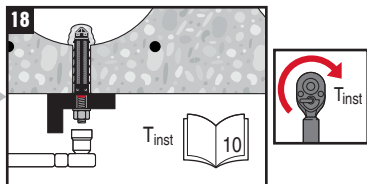
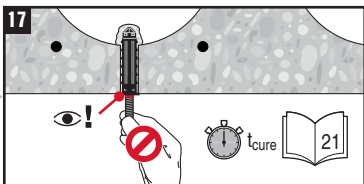
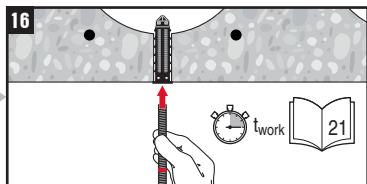
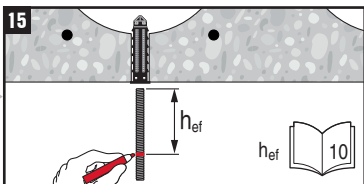
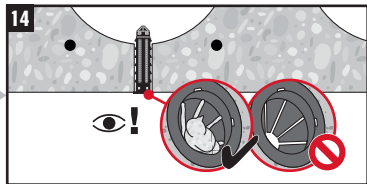
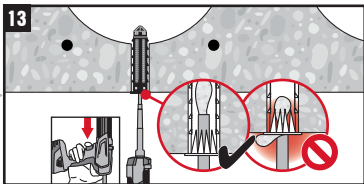
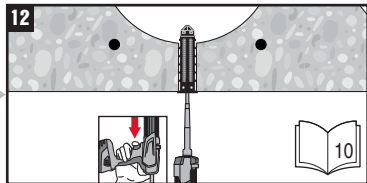
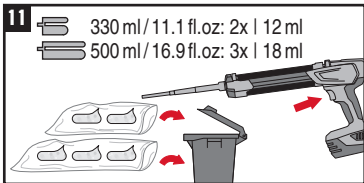
2b



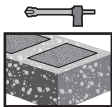
HIT-SC

HAS

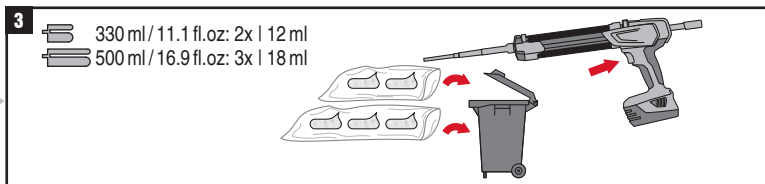
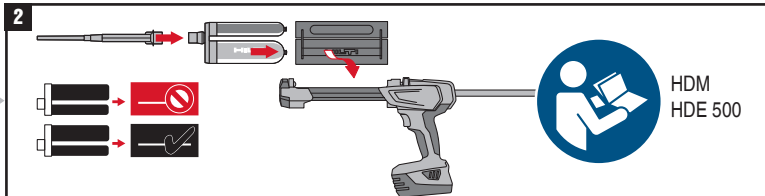
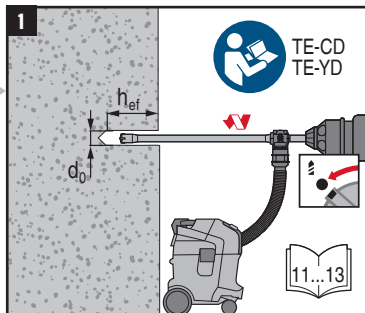
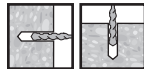


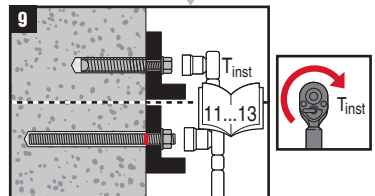
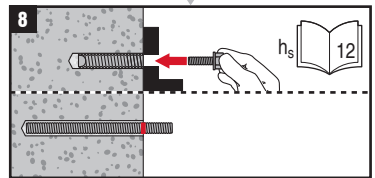
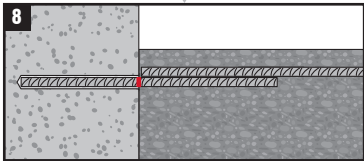
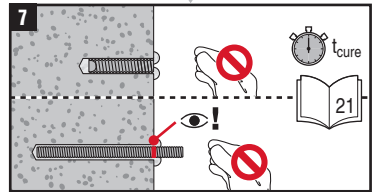
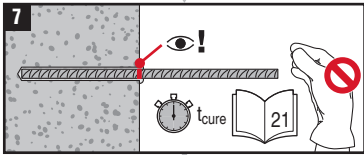
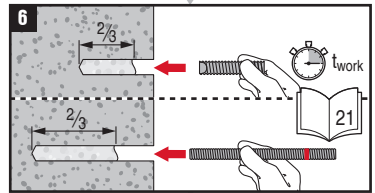
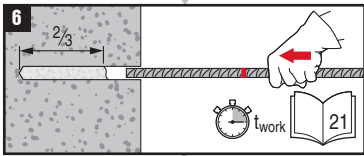
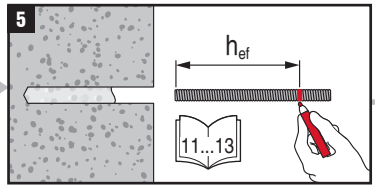
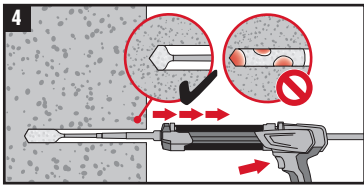


3a

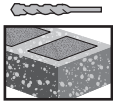


HAS  
HIS  
Rebar

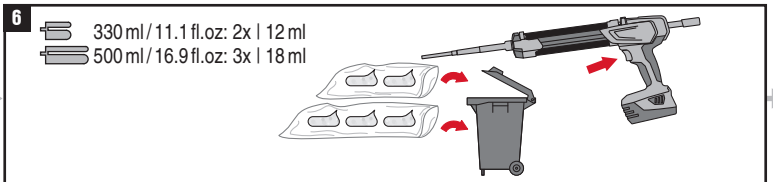
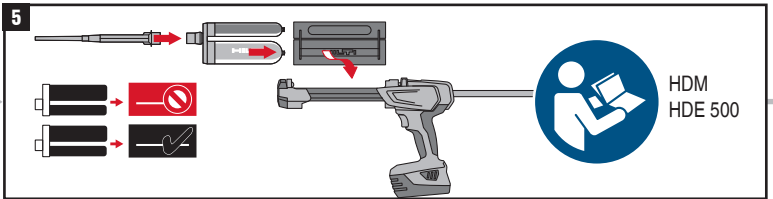
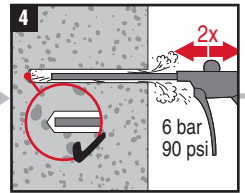
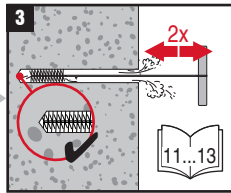
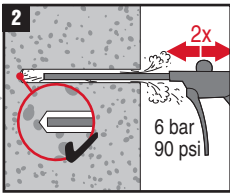
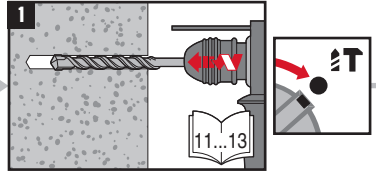
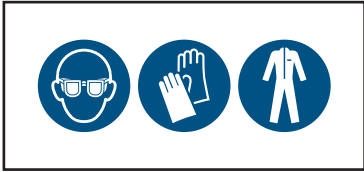
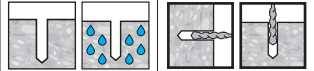




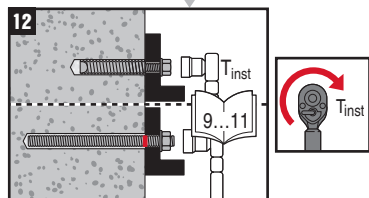
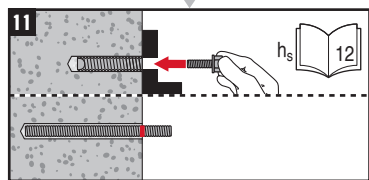
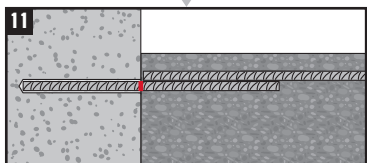
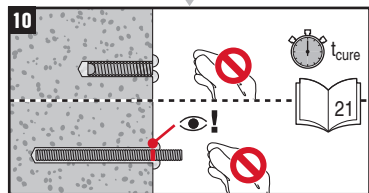
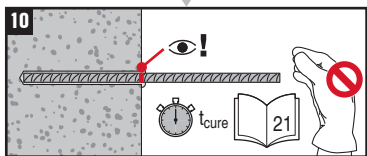
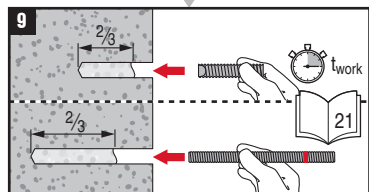
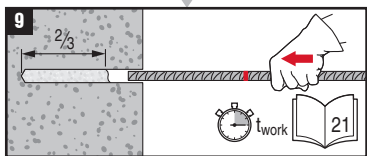
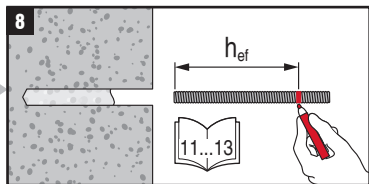
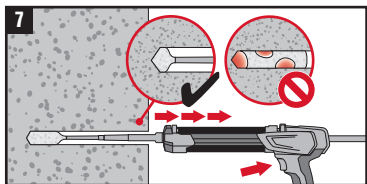
3b



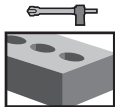
HAS  
HIS  
Rebar





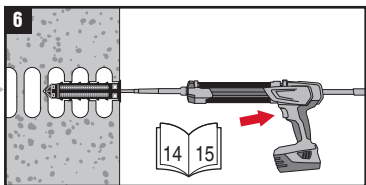
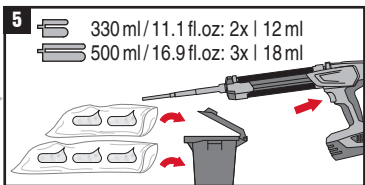
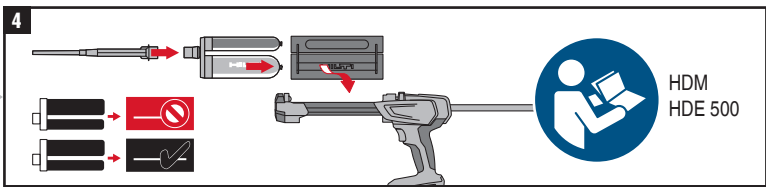
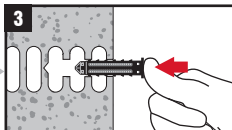
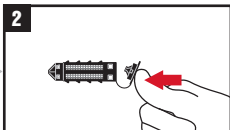
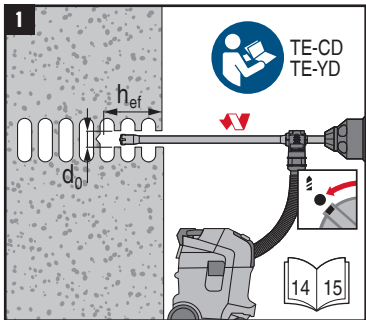


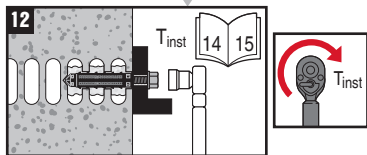
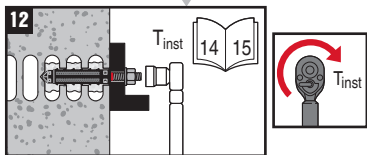
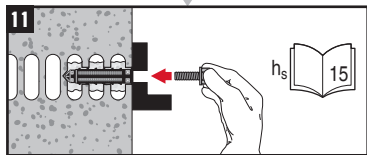
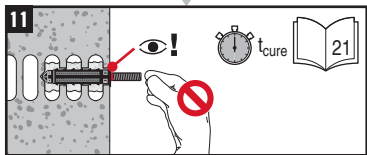
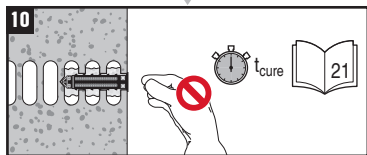
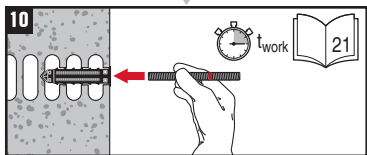
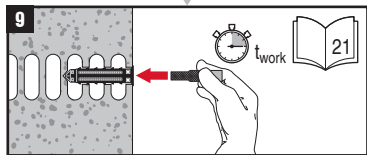
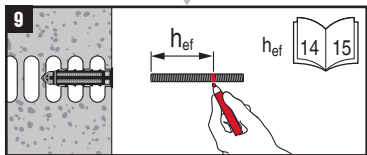
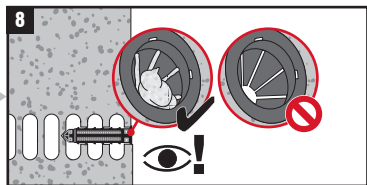
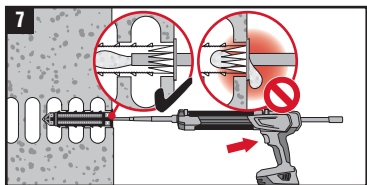
4a



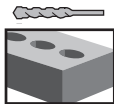
HIT-SC

HAS  
HIT-IC



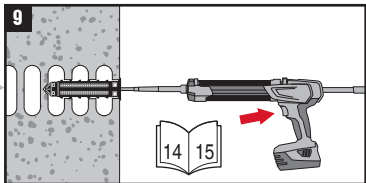
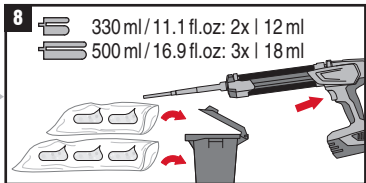
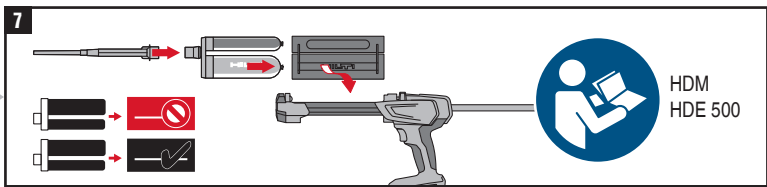
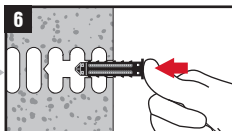
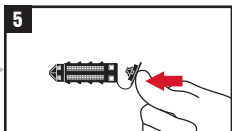
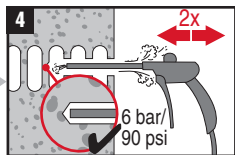
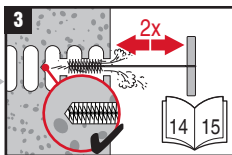
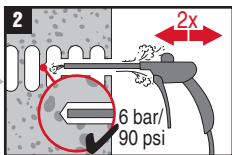
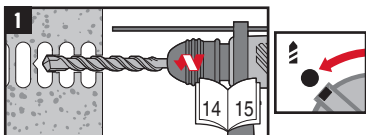


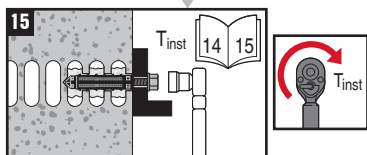
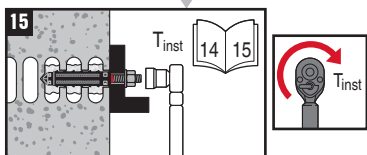
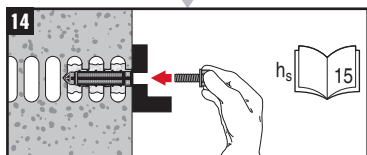
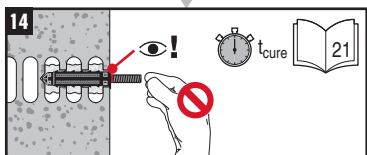
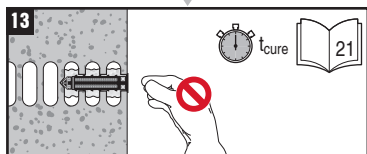
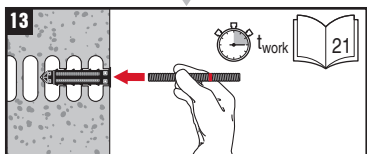
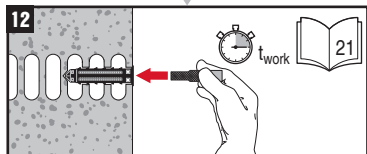
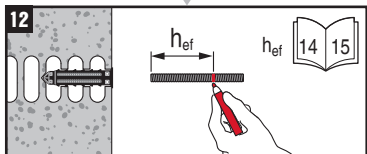
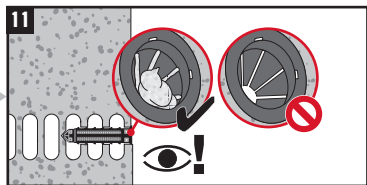
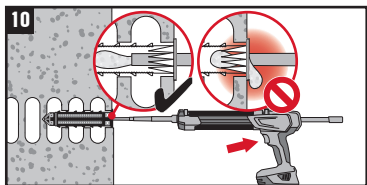
4b



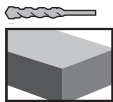
HIT-SC

HAS  
HIT-IC

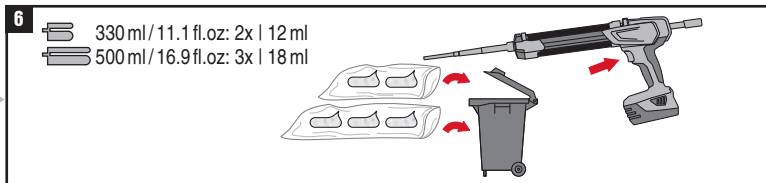
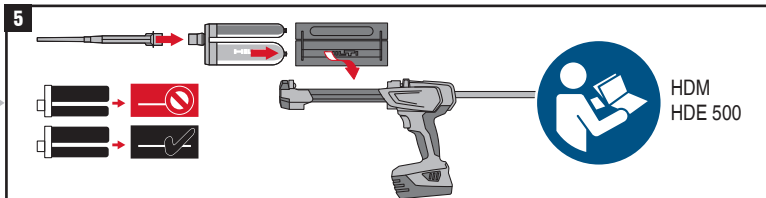
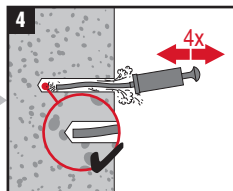
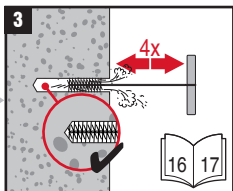
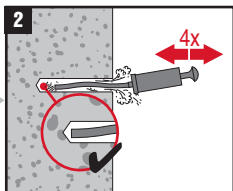
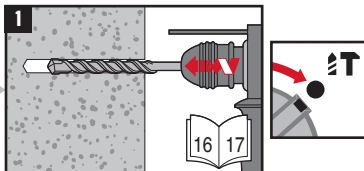
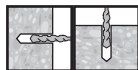
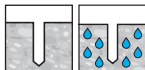


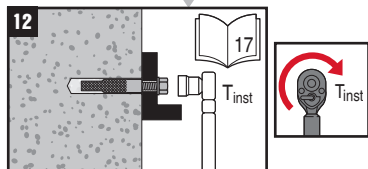
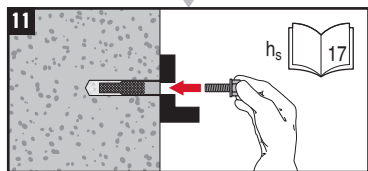
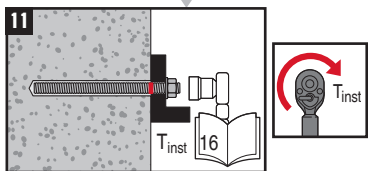
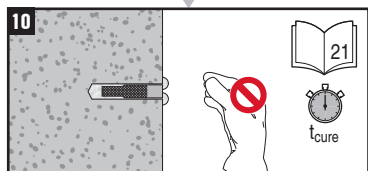
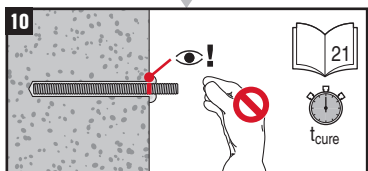
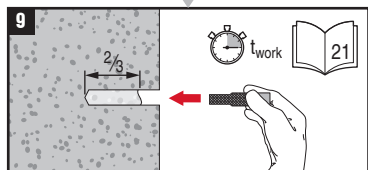
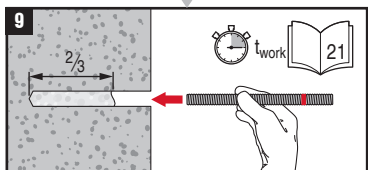
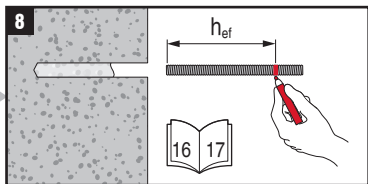
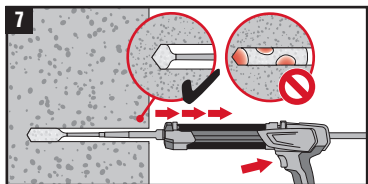


5

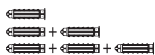
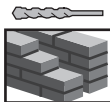


HAS  
HIT-IC

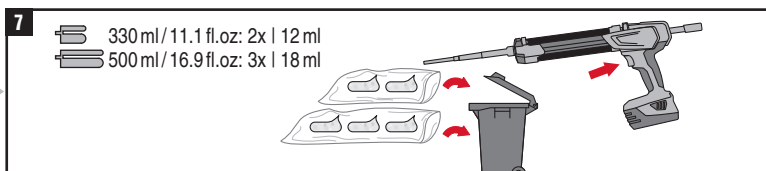
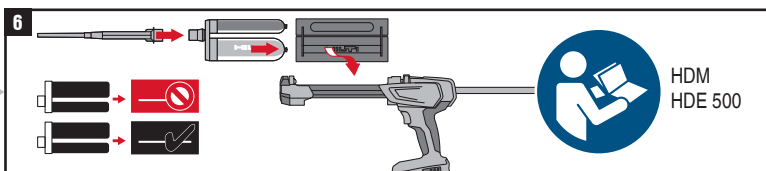
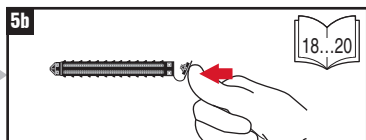
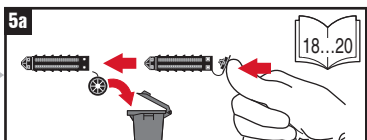
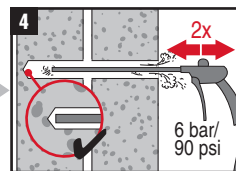
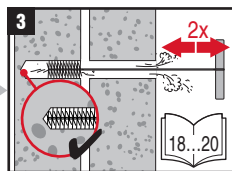
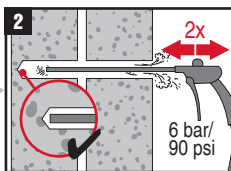
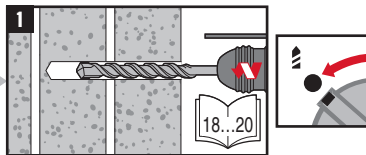
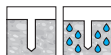




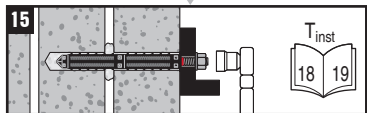
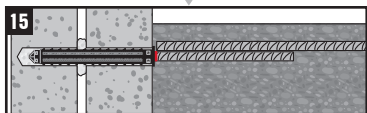
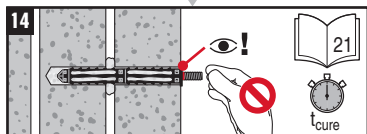
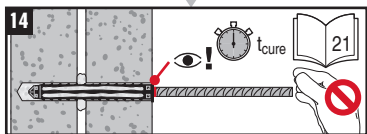
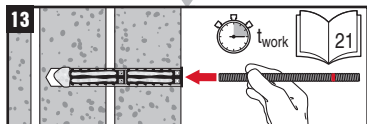
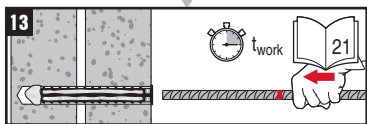
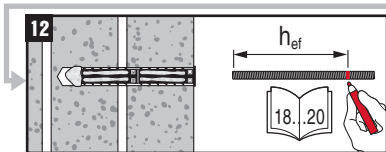
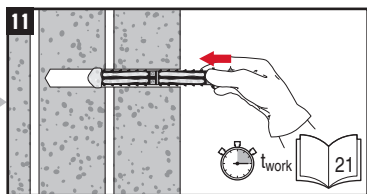
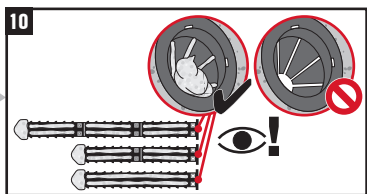
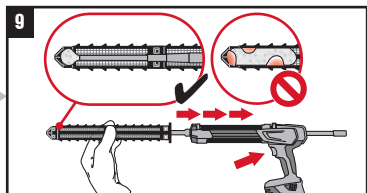
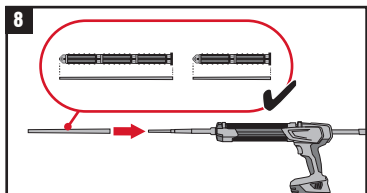
6



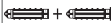
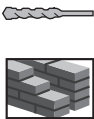
HAS  
Rebar







7a

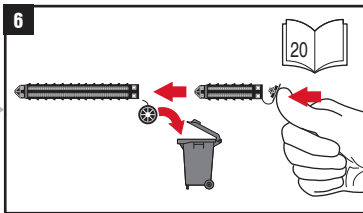
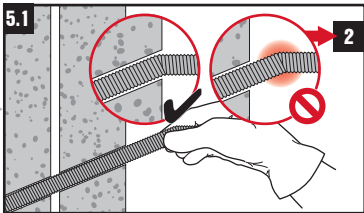
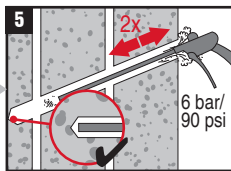
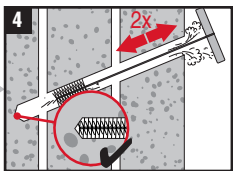
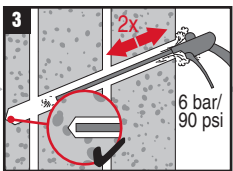
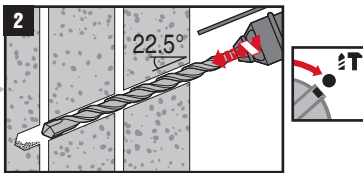
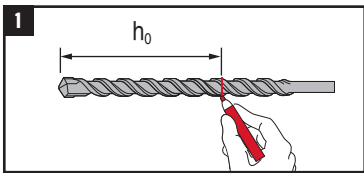
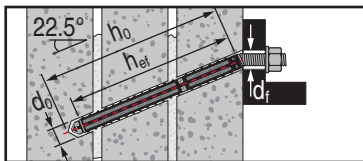


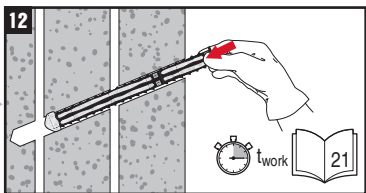
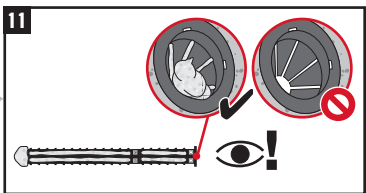
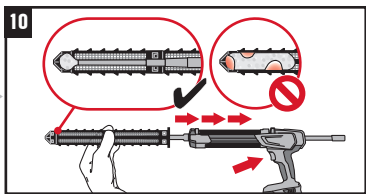
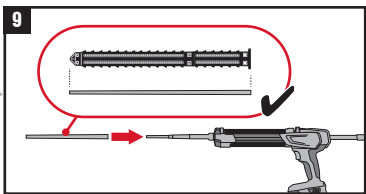
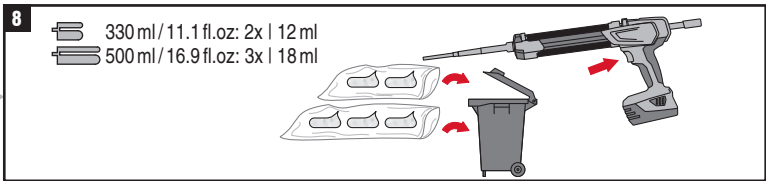
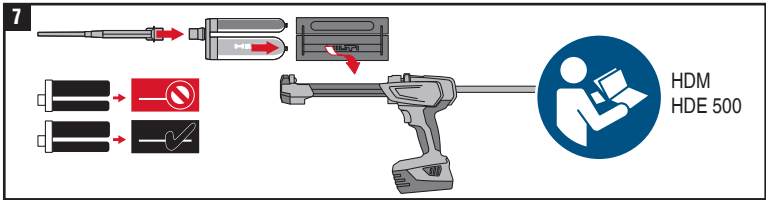
HAS 3/4"  
x  
19 B

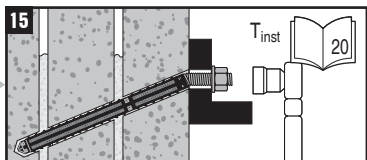
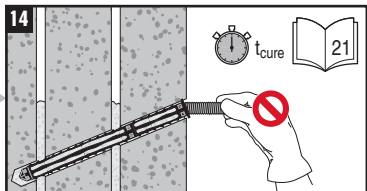
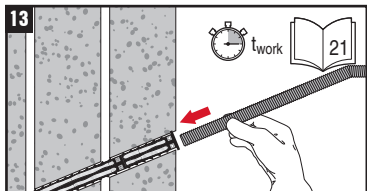


$d_0$ :  
1"

$h_{ef}$ :  
13"  
330 mm







7b

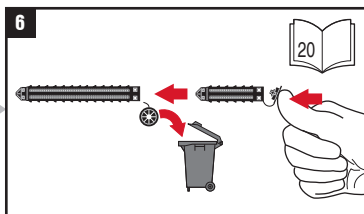
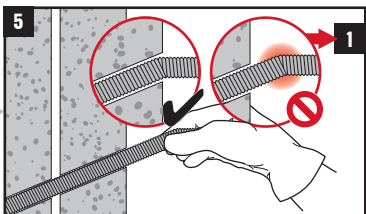
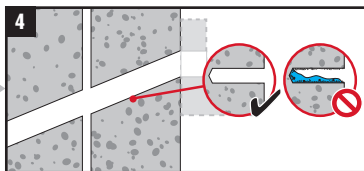
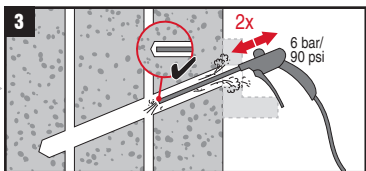
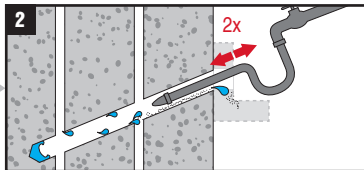
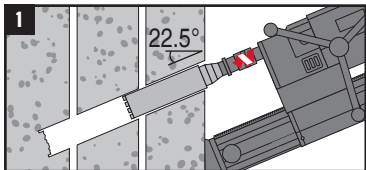
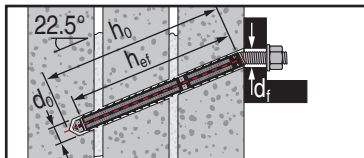


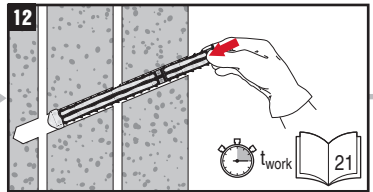
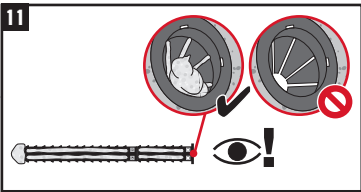
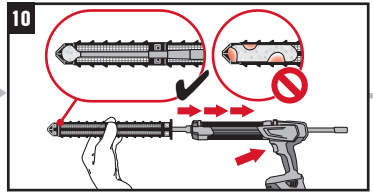
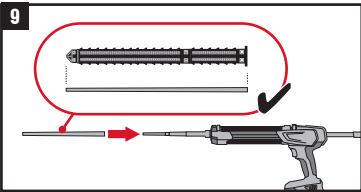
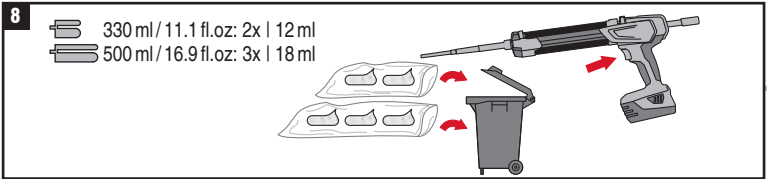
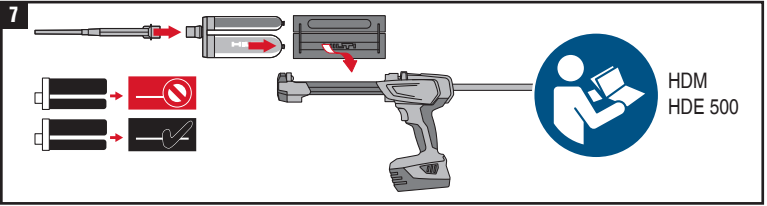
HAS  $\frac{3}{4}$ "  
x  
19 B

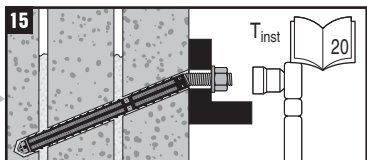
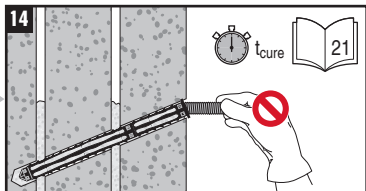
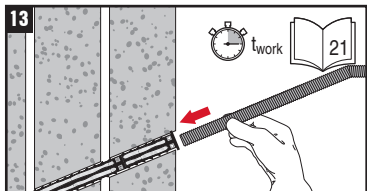


$d_0$ :  
1"

$h_{ef}$ :  
13"  
330 mm







## Adhesive anchoring system for rebar and anchor fastenings.

For use in hollow and solid masonry of clay brick, concrete block and multi wythe wall.

### Hilti HIT-HY 270

**Contains:** methacrylates (A), dibenzoyl peroxide (B), boric acid (A), 4-tert-butylpyrocatechol (A)



### Danger

H317	May cause an allergic skin reaction. (A,B)
H319	Causes serious eye irritation. (A)
H360	May damage fertility or the unborn child. (A)
H410	Very toxic to aquatic life with long lasting effects. (B)
H412	Harmful to aquatic life with long lasting effects. (A)

P262	Do not get in eyes, on skin, or on clothing.
P280	Wear protective gloves/protective clothing/eye protection.

P302+P352	IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water.
P305+P351+P338	IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.
P333+P313	If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.
P337+P313	If eye irritation persists: Get medical advice/attention.

### Disposal considerations

#### Empty packs:

- EAK waste material code: 150102 plastic packaging

#### Full or partially emptied packs:

- Must be disposed of as special waste in accordance with official regulations.
- EAK waste material code: 08 04 09\* waste adhesives and sealants containing organic solvents or other dangerous substances. or EAK waste material code: 20 01 27\* paint, inks, adhesives and resins containing dangerous substances.

**Warranty:** Refer to standard Hilti terms and conditions of sale for warranty information.

Failure to observe these installation instructions, use of non-Hilti anchors, poor or questionable base material conditions, or unique applications may affect the reliability or performance of the fastenings.

<b>Content:</b>	11.1 fl.oz. / 330 ml	16.9 fl. oz / 500 ml
<b>Weight:</b>	20.8 oz / 590 g	28.9 oz / 820 g



## Product Information

- Always keep these instructions together with the product even when given to other persons.
- Check expiration date: See imprint on foil pack manifold (month/year). Do not use expired product.
- Foil pack temperature during usage: between 41 °F and 104 °F / +5 °C and 40 °C.
- Base material temperature at time of installation: between 23 °F and 104 °F / -5 °C and 40 °C.
- **Exception in hollow, solid and multi-wythe solid clay brick:** between 41°F and 104°F / +5°C and 40°C.
- Conditions for transport and storage: Keep in a cool, dry and dark place between 41 °F and 77 °F / 5°C and 25°C.
- For any application not covered by this document / beyond values specified, please contact Hilti.
- Partly used foil packs must remain in the cassette and has to be used within 4 weeks. Leave the mixer attached on the foil pack manifold and store within the cassette under the recommended storage conditions. If reused, attach a new mixer and discard the initial quantity of anchor adhesive.

### WARNING

#### **▲ Improper handling may cause mortar splashes.**

- Always wear eye protection, gloves and protective clothes during installation.
- Never start dispensing without a mixer properly screwed on.
- Attach a new mixer prior to dispensing a new foil pack (ensure snug fit).
- Use only the type of mixer (HIT-RE-M) supplied with the adhesive. Do not modify the mixer in any way.
- Never use damaged foil packs and/or damaged or unclean foil pack holders (cassettes).

#### **▲ Poor load values / potential failure of fastening points due to inadequate borehole cleaning.**

- Hilti hollow drill bits TE-CD, TE-YD must be used in conjunction with a properly maintained Hilti vacuum cleaner with model and suction capacity (volumetric flow rate) as specified in the accessory table.
- The boreholes must be free of debris, dust, water, ice, oil, grease and other contaminants prior to adhesive injection.
- For blowing out the borehole – blow out with oil free air until return air stream is free of noticeable dust.
- For brushing the borehole – only use specified wire brush. The brush must resist insertion into the borehole – if not the brush is too small and must be replaced.

#### **▲ Borehole filling in solid masonry:** Ensure that boreholes are filled from the back of the borehole without forming air voids. If necessary use the accessories / extensions to reach the back of the borehole.

#### **▲ Borehole filling in hollow masonry:** Use a mesh sleeve. Fill the mesh sleeve with mortar from the centering cap until mortar escapes at the centering cap (filling control).

#### **▲ Multi-Wythe Solid Brick application: HIT-SC sieve sleeves / sieve sleeve combinations have to be filled outside the bore hole:** Push the mixer to the bottom of the last mesh sleeve (use mixer extension if necessary). Inject the anchor adhesive starting at the bottom of the last mesh sleeve while slowly withdrawing the mixing nozzle towards the centering cap, step by step, after each pull of the trigger. HIT-SC sieve sleeves have to be filled completely without forming air voids until anchor adhesive escapes at the centering cap (filling control).

#### **▲ Not adhering to these setting instructions can result in failure of fastening points!**

## Mortier de scellement pour ancrage de chevilles pour béton et d'armatures

Convient pour des murs creux et pleins en briques, parpaings et ouvrages de maçonnerie multicouches.

### Hilti HIT-HY 270

**Contient:** méthacrylates (A), peroxyde de dibenzoyle (B), acide borique (A), 4-tert-butylpyrocatechol (A)



**Danger**

H317	Peut provoquer une allergie cutanée. (A,B)
H319	Provoque une sévère irritation des yeux. (A)
H360	Peut nuire à la fertilité ou au fœtus. (A)
H410	Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. (B)
H412	Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. (A)
P262	Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements.
P280	Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux.
P302+P352	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon.
P305+P351+P338	EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
P333+P313	En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.
P337+P313	Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Le produit

### Recyclage

#### Emballages vides :

► code déchets EAK: 150102 emballages mélangés

#### Emballages pleins/à moitié vides :

► déchets spéciaux – les apporter à un centre de collecte des matières dangereuses conformément aux dispositions administratives.

Code déchets EAK : 200127\* Peintures, encres d'impression, colles et résines artificielles, contenant des substances dangereuses. Ou EAK- 080409\* Résidus de colles et composants pour joints, contenant des solvants organiques ou d'autres substances dangereuses.

**Garantie :** Pour les informations sur la garantie, se référer aux conditions générales de vente Hilti.

Le non-respect de ces instructions d'installation, l'utilisation de chevilles non distribuées par Hilti, un matériau support de mauvaise qualité ou de qualité douteuse, ou encore des utilisations particulières peuvent avoir des conséquences néfastes sur la fiabilité ou les performances des ancrages.

**Contenu:** 11.1 fl.oz. / 330 ml      16.9 fl. oz / 500 ml

**Contenu:** 19.0 oz / 540 g      28.9 oz / 820 g

## Information produit

- Le présent mode d'emploi doit toujours être conservé avec le produit, même s'il est confié à une autre personne.
- Avant toute utilisation, prendre connaissance de la fiche de données de sécurité.
- Contrôler la date de péremption (mois/année) imprimée sur le raccord de la cartouche. Ne plus utiliser le produit lorsque la date de péremption est dépassée.
- Température des cartouches souples en cours d'utilisation : entre 41 °F à 104 °F/+5 °C à 40 °C
- Température du matériau support en cours d'utilisation : entre 23 °F et 104 °F/-5 °C et 40 °C
- Exception dans des briques d'argile à trous, pleines et de maçonnerie multicouches : entre 41 °F et 104 °F / +5 °C et 40 °C
- Conditions de transport et de stockage : dans un endroit frais, sec et à l'abri de la lumière à une température de 41 °F à 77 °F / +5 °C à 25 °C.
- En cas d'applications qui ne sont pas décrites dans le présent mode d'emploi ou hors plage de valeurs spécifiées, s'adresser à Hilti.
- Les cartouches souples entamées doivent rester dans le porte-cartouches et être réutilisées dans les quatre semaines. Laisser la buse mélangeuse vissée et stocker la cartouche souple dans le porte-cartouches conformément à la réglementation. Avant réutilisation, visser une nouvelle buse mélangeuse et jeter le mortier extrudé lors des premières pressions.

### AVIS

#### **▲ En cas de manienement non conforme, il y a risque de projection du mortier.**

- Lors du travail, porter une protection des yeux, des gants et des vêtements de protection !
- Ne jamais commencer l'extrusion si la buse mélangeuse n'est pas vissée !
- Avant de commencer l'extrusion d'une nouvelle cartouche souple, visser une nouvelle buse mélangeuse. Vérifier qu'elle est bien en place.
- Utiliser exclusivement le type de buse fourni avec le mortier (HIT-RE-M). Ne modifier la buse mélangeuse en aucun cas.
- Ne jamais utiliser de cartouches souples endommagées ni de porte-cartouches endommagés et/ou très encrassés.

#### **▲ Mauvaise fixation/défaillance du chevillage à cause d'un nettoyage insuffisant du trou.**

- Les mâches creuses Hilti TE-CD, TE-YD doivent être associées à un modèle d'aspirateur Hilti bien entretenu d'une capacité d'aspiration (débit volumétrique) conforme à la spécification du tableau des accessoires.
- Avant de procéder à l'injection, s'assurer que le trou de perçage est exempt de débris de perçage, poussières, eau, glace, huile, graisse ou autres contaminants.
- Soufflage du trou foré – avec de l'air exempt d'huile jusqu'à ce que l'air sortant soit exempt de toute poussière.
- Brossage du trou foré – uniquement avec un écouvillon en acier adapté. Une résistance doit se faire sentir lors de l'insertion de l'écouvillon dans le trou – si ce n'est pas le cas, l'écouvillon est trop petit et doit être remplacé.

#### **▲ Remplissage du trou de perçage dans un matériau support plein :** Veiller à ce que le remplissage se fasse à partir du fond du trou et éviter la formation de bulles d'air. Si nécessaire, utiliser des prolongateurs pour atteindre le fond du trou.

#### **▲ Remplissage dans un matériau support avec cavités :** Utiliser une douille-tamis. Remplir la douille-tamis à partir du capuchon de centrage jusqu'à ce que du mortier sorte du capuchon (contrôle de remplissage).

#### **▲ Utilisation dans la maçonnerie multicouches: Les tamis / combinaisons de tamis HIT-SC doivent être remplies en dehors du trou :** Insérer la buse mélangeuse jusqu'au fond du dernier tamis (si nécessaire, utiliser la rallonge de la mélangeuse). Pendant le remplissage avec du mortier, retirer la mélangeuse lentement et successivement, après chaque pression sur la détente, en direction du capuchon de centrage. Les tamis HIT-SC doivent être remplis entièrement et sans bulles d'air, jusqu'à ce que le mortier ressorte du capuchon de centrage (contrôle de remplissage).

#### **▲ Le non-respect des instructions peut entraîner une défaillance du chevillage !**

## Resina de inyección para la fijación de anclajes y tacos en hormigón

Apropiada para mampostería hueca y maciza de ladrillo, bloques de hormigón y mampostería multicapa.

### Hilti HIT-HY 270

**Contiene:** metacrilatos (A), peróxido de dibenzoilo (B), ácido bórico (A), 4-tert-butilpirocatecol (A)



### Peligro

- H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. (A,B)  
H319 Provoca irritación ocular grave. (A)  
H360 Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto. (A)  
H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. (B)  
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. (A)

P262 Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.

P280 Llevar guantes/prendas/gafas de protección.

P305+P351+P338

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P333+P313

En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

P337+P313

Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

P302+P352

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.

### Consideraciones sobre la eliminación del producto:

#### Cartuchos vacíos

► código de residuo LER: 150102 Envases mixtos

#### Los cartuchos utilizados completa o parcialmente

► deberán eliminarse como residuos especiales de acuerdo con las normativas oficiales

Tipo Código de residuo LER: 200127\* Pinturas, tintas, adhesivos y resinas que contienen sustancias peligrosas o LER: 080409\* Residuos de adhesivos y sellantes que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas.

**Garantía:** consulte los términos y condiciones estándar de venta Hilti para obtener más datos sobre la garantía.

El incumplimiento de las instrucciones de uso y datos de fijación, el uso de anclajes no fabricados por Hilti, el estado deficiente o cuestionable del hormigón o ciertas aplicaciones puede afectar a la fiabilidad y rendimiento de la fijación.

**Contenido:** 11.1 fl.oz. / 330 ml      16.9 fl. oz / 500 ml

**Peso:** 19.0 oz / 540 g      28.9 oz / 820 g

## Información del producto

- Conserve las presentes instrucciones de uso siempre junto con el producto y entréguelas también si el producto pasa a manos de otra persona.
- Consulte la hoja de datos de seguridad antes de utilizar el producto.
- La fecha de caducidad se indica en la pieza de conexión (mes/año). El producto no debe utilizarse después de la fecha de caducidad.
- Temperatura del cartucho durante la utilización: de 41 °F a 104 °F/de +5 °C a 40 °C
- Temperatura del material base durante la instalación: de 23 °F a 104 °F/de -5 °C a 40 °C
- **Excepción en ladrillos de arcilla huecos, macizos y macizos multicapa:** de 41 °F a 104 °F/de +5 °C a 40 °C
- Condiciones de transporte y almacenamiento: lugar fresco, seco y oscuro con una temperatura de 41 °F a 77 °F/de +5 °C a 25 °C.
- Para aplicaciones que no se describen en las presentes instrucciones de uso o no se enmarcan en la especificación, póngase en contacto con Hilti.
- Los cartuchos que no estén completamente vacíos deberán permanecer en el portacartuchos y utilizarse antes de cuatro semanas. Para ello deberán guardarse en el portacartuchos con el mezclador enroscado en las condiciones de almacenamiento recomendadas. Antes de utilizarlo de nuevo, enrosque un nuevo mezclador y deseche la resina inicial.

### AVISO

#### **▲ La resina puede salpicar si se utiliza incorrectamente.**

- Lleve gafas protectoras, guantes de protección y ropa de trabajo durante el trabajo.
- No comience a exprimir si no se ha roscado el mezclador.
- Enrosque un mezclador nuevo antes de exprimir un cartucho nuevo. Asegúrese de que el asiento sea firme.
- Utilice exclusivamente el modelo de mezclador (HIT-RE-M) suministrado con la resina. No modifique el mezclador en ningún caso.
- No utilice cartuchos en mal estado y/o portacartuchos dañados o sucios.

#### **▲ Valores de sujeción deficientes/fallo de la fijación debido a limpieza insuficiente del taladro.**

- Las brocas huecas TE-CD, TE-YD de Hilti deben utilizarse con una aspiradora de Hilti en buen estado de funcionamiento del modelo y la capacidad de succión (tasa de flujo volumétrico) que se especifican en la tabla de accesorios.
- Antes de inyectar la resina, los taladros deben estar libres de restos de perforación, polvo, agua, hielo, aceite, grasa o cualquier otro agente contaminante.
- Soplado del taladro con aire sin aceite hasta que el aire que refluye esté libre de polvo.
- Limpieza del taladro: realícese sólo con un cepillo metálico de tamaño apropiado. Al cepillar el taladro, se notará cierta resistencia en el cepillo. Si no es este el caso, el cepillo es demasiado pequeño y debe cambiarse.

#### **▲ Relleno del taladro en superficies macizas:** verifique que el relleno del taladro se produce desde el fondo del taladro y que no se formen burbujas de aire. Si es necesario, utilice las prolongaciones para alcanzar el fondo del taladro.

#### **▲ Relleno del taladro en superficies con cavidades huecas:** utilice tacos perforados. Rellene el taco perforado del anillo de centrado hasta que la resina sobresalga de la guía de centrado (control de volumen).

#### **▲ Utilización en obra de fábrica multicapa capas: los tamices, únicos o en combinación, HIT-SC han de rellenarse fuera de la perforación:** Insertar la boquilla mezcladora hasta el fondo del último tamiz utilizando, si es necesario, el prolongador. Durante el llenado con mortero retirar la boquilla, lenta y sucesivamente, cada vez que se impulsa el mezclador, hacia el capuchón centrador. Los tamices deben llenarse por completo, sin burbujas de aire, hasta que el mortero empiece a salir del capuchón centrador (control de llenado).

#### **▲ El incumplimiento de estas instrucciones puede llevar a una fijación incorrecta.**

## Buchas químicas para fixações de ferros e ancoragens

Indicado para alvenaria oca e maciça de tijolo, bloco de betão e alvenaria em camadas.

### Hilti HIT-HY 270

**Contém:** metacrilatos (A), peróxido de dibenzoilo (B), ácido bórico (A), 4-terc-butilpirocatecol (A)



#### Perigo

- H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea. (A,B)  
H319 Provoca irritação ocular grave. (A)  
H360 Pode afectar a fertilidade ou o nascituro. (A)  
H410 Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. (B)  
H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. (A)

P262 Não pode entrar em contacto com os olhos, a pele ou a roupa.  
P302+P352 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar com sabonete e água abundantes.

P280 Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular.  
P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se lhe for possível. Continuar a enxaguar.

P333+P313 Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico.  
P337+P313 Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.

#### Nota sobre reciclagem:

##### Cartuchos vazios:

► código CER: 150102 (misturas de embalagens)

##### Cartuchos semiusados/novos

► devem ser reciclados de acordo com as normas e regulamentações locais sobre resíduos especiais  
Código CER: 200127\* tintas, produtos adesivos, colas e resinas, contendo substâncias perigosas. Ou, CER 080409\* resíduos de colas ou vedantes, contendo solventes orgânicos ou outras substâncias perigosas

**Garantia:** Consulte os termos e condições de venda Hilti padrão para informações sobre garantia.

O não cumprimento destas instruções de instalação, a utilização de ancoragens não Hilti, condições deficientes ou duvidosas do material base ou aplicações únicas podem afectar a fiabilidade ou desempenho das fixações.

**Conteúdo:** 11.1 fl.oz. / 330 ml      16.9 fl. oz / 500 ml

**Peso:** 19.0 oz / 540 g      28.9 oz / 820 g

## Dados informativos sobre o produto

- Guarde estas instruções de utilização sempre junto com o produto, mesmo quando o entregar a outras pessoas.
- Antes de iniciar os trabalhos, tenha em consideração a ficha de dados de segurança.
- Veja o prazo de validade (mês/ano) na peça de junção. Não utilize produtos cujo prazo de validade se encontre ultrapassado.
- Temperatura do cartucho durante a utilização: entre 41 °F e 104 °F/+5 °C e 40 °C
- Temperatura do material base durante a instalação: entre 23 °F e 104 °F/-5 °C e 40 °C
- **Excepção em tijolo de argila oco, maciço e maciço em multi-camada:** entre 41 °F e 104 °F/+5 °C e 40 °C
- Condições de transporte e armazenamento: em lugar fresco, seco e ao abrigo da luz, entre 41 °F e 25 °F/+5 °C e 77 °C.
- Em caso de aplicações que não se encontrem descritas nas presentes instruções de utilização ou estejam fora das especificações, é favor dirigir-se à Hilti.
- As sobras de cartuchos parcialmente usados devem permanecer no suporte e ser utilizadas num prazo de quatro semanas. Deixe o misturador enroscado e armazene-o no suporte juntamente com o cartucho, de acordo com as condições de armazenagem preconizadas. Quando/se reutilizados, utilize um misturador novo e não utilize novamente a resina inicial.

pt

### AVISO

#### **▲ No caso de manuseamento incorrecto é possível que seja injectada resina.**

- Durante a realização de trabalhos, use óculos de protecção, luvas de protecção e roupa de trabalho!
- Nunca comece a aplicação sem que o misturador esteja enroscado!
- Antes da aplicação de um novo cartucho, enrosque um misturador novo. Certifique-se de que está bem apertado.
- Utilizar apenas o tipo de misturador (HIT-RE-M) fornecido com a resina. Não modifique o misturador de forma alguma.
- Nunca utilize cartuchos danificados e/ou suportes danificados ou sujos.

#### **▲ Valores de retenção deficientes/falha da fixação devido a limpeza insuficiente do furo.**

- A brocas de perfuração ocas Hilti TE-CD e TE-YD têm de ser usadas em conjunto com um aspirador Hilti em boas condições de funcionamento e com o modelo e capacidade de aspiração (débito volumétrico) especificados na tabela dos acessórios.
- Antes da injeção, os furos têm de estar isentos de material de perfuração, pó, água, gelo, óleo, gordura ou outras impurezas.
- Limpar o furo por sopro com ar isento de óleo, até que o ar saia sem pó.
- Escovar o furo – apenas com uma escova de aço adequada. Ao escovar o furo deverá ser perceptível uma resistência na escova – se não for o caso, a escova é demasiado pequena e deverá ser substituída.

#### **▲ Enchimento do furo em material base maciço:** Assegure que o enchimento do furo é efectuado a partir do fundo e que não se formam bolhas de ar. Se necessário, utilize os prolongadores para alcançar o fundo do furo.

#### **▲ Enchimento do furo em material base com cavidades:** Utilizar uma camisa perfurada. Encher a camisa perfurada a partir da capa de centragem, até a resina sair pela capa de centragem (controlo de enchimento).

#### **▲ Aplicação de tijolo maciço em multicamada: as camisas perfuradas HIT-SC / combinações de camisas perfuradas têm de ser enchidas for a do furo:** Enfiar o misturador até ao fundo da última camisa perfurada (se necessário, utilizar o prolongador). Injectar a resina a partir do fundo da última camisa perfurada e puxar gradualmente a extremidade do misturador até à capa de centragem, passo a passo, após cada pressão no gatilho. As camisas perfuradas HIT-SC devem ser enchidas na totalidade, sem formar bolhas de ar, até que a resina saia pela capa de centragem (controlo de enchimento).

#### **▲ A não observação das instruções pode conduzir à falha da fixação!**

















- AR** Hilti Argentina S.R.L.  
Profesor Manuel García 4760  
B1605 BIB - Munro  
AR-Buenos Aires  
Tel +54 11 4721 4400  
Fax +54 11 4721 4410
- BR** Hilti do Brasil Comercial Ltda.  
Av. Ceci, 426-Centro Empresarial  
Tamboré  
06460-120 Barueri, SP  
Tel +55 11 4134 9000  
Fax +55 11 4134 9072
- CA** Hilti (Canada) Corp.  
2360 Meadowpine Boulevard  
Mississauga, Ontario L5N 6S2  
Tel +1 905 813 9200  
Fax +1 905 813 9009
- CL** Hilti Chile Ltda.  
#Av. Apoquindo 4501, piso 13  
Las Condes 7550000  
Santiago,  
Tel +562 655 3000  
Fax +562 426 1974
- MX** Hilti Mexicana, S.A. de C.V.  
Jaime Balmes 8, Oficina 102,  
1er Piso  
Col. Los Morales Polanco  
Del. Miguel Hidalgo  
MEX-Mexico City 11510  
Tel +5255 5387-1600  
Fax +5255 5281 1419
- PE** Química Suiza S.A.  
2577 Av. República de Panamá  
Apartado 3919  
PE- Lima 100  
Tel +511 211 4423  
Fax +51 1 211 4050
- US** Hilti Inc.  
7250 Dallas Parkway, Suite 1000  
Plano, TX 75024  
Tel +1 918 872 3000  
Fax +1 918 254 0522
- VE** Hilti Venezuela, S.A.  
Calle Pascuale Giorgio, 3era.  
Transversal, Edf. Segre,  
2do Piso, Ala Norte, Los Ruices  
VE-Caracas 1071  
Tel +58 212 232 42 43  
Fax +58 212 203 4310

<b>CE</b>
21
Hilti Corporation, LI-9494 Schaan Hilti Werke
2873-CPR-201-7
ETA-13/1036
Notified Body 2873
ETAG 029
<a href="http://www.hilti.group">www.hilti.group</a>

<b>CE</b>
21
Hilti Corporation, LI-9494 Schaan Hilti Werke
2873-CPR-201-49
ETA-19/0160
Notified Body 2873
EAD 330076-00-0604
<a href="http://www.hilti.group">www.hilti.group</a>

<b>UK CA</b>
24
Hilti Corporation, LI-9494 Schaan Hilti Plants
UK 0836-CPR-23/P6983
UKTA-23/6693
Approved Body 0836
UKAD 330076-00-0604
Bonded injection anchor for use in concrete
<a href="http://www.hilti.group">www.hilti.group</a>



Certified to  
NSF/ANSI/CAN 61

## Made in Germany

Hilti = registered trademark of  
Hilti Corporation, Schaan, Liechtenstein  
[www.hilti.group](http://www.hilti.group)

© 2025 Right of technical changes reserved S.E. & O



2195965 V12-01.2025